

GALZER

BOMBA D'ÁGUA PRESSURIZADORA RS15/9

MANUAL DE INSTRUÇÕES



CÓDIGO	MODELO
2363	BOMBA D'ÁGUA PRESSURIZADORA RS15/9 AL 220V 60HZ
2364	BOMBA D'ÁGUA PRESSURIZADORA RS15/9 CO 220V 60HZ



ESTE MANUAL CONTÉM INSTRUÇÕES DE
INSTALAÇÃO, USOS E CUIDADOS.

LEIA COM ATENÇÃO E UTILIZE SEMPRE OS
EQUIPAMENTOS DE PROTEÇÃO INDIVIDUAL (EPIS).



O
D
A
G
B
O

PELA PREFERÊNCIA!

Parabéns pelo seu novo produto, Galzer! Estamos felizes em tê-lo como nosso cliente e esforçamo-nos para oferecer os melhores produtos e serviços da indústria da solda. Nossa empresa desenvolveu este manual de instruções para que você possa operar o produto com segurança e praticidade.

Para a Galzer, a sua satisfação e segurança na operação dos nossos produtos são a nossa principal preocupação. Portanto, é essencial você separar um tempo para ler todo o manual, especialmente as instruções de segurança, pois elas evitarão que você se acidente durante o uso do produto. Fizemos todos os esforços para fornecer instruções precisas, desenhos e fotografias do produto durante a confecção deste manual.

Devido ao nosso esforço constante para trazer os melhores produtos, podemos fazer alguma melhoria que não se reflete no manual. Contudo, se você tem dúvida sobre o que lê neste manual ou com o produto que você recebeu, verifique se há uma versão mais recente em nosso site ou entre em contato com o nosso suporte.

GALZER

TERMO DE GARANTIA

A GALZER garante ao Comprador/Usuário que seus equipamentos são fabricados com rigoroso controle de qualidade, assegurando pleno funcionamento e características adequadas, desde que instalados, operados e mantidos conforme as orientações descritas no manual de instruções correspondente a cada produto.

A GALZER compromete-se a substituir ou reparar quaisquer partes ou componentes de seus equipamentos que, em condições normais de uso, apresentem falhas decorrentes de defeitos de material ou fabricação durante o período de garantia designado para cada modelo.

Reiteramos nosso compromisso com os direitos previstos em lei, garantindo reparo ou substituição de partes ou componentes que apresentem vícios ou defeitos de fabricação identificados após a compra, conforme os termos descritos neste documento.

Exclusões da Garantia:

Esta garantia não cobre:

1. Equipamentos GALZER ou componentes que tenham sido alterados ou submetidos a uso incorreto.
2. Danos causados por acidentes, transporte inadequado, condições atmosféricas adversas, instalação ou manutenção inadequada
3. Intervenções técnicas realizadas por pessoas não autorizadas ou não habilitadas pela GALZER.
4. Uso do equipamento fora das aplicações para as quais foi projetado e fabricado.

Despesas de Transporte:

Os custos de embalagem e transporte (ida e volta) de equipamentos que necessitem de serviços técnicos da GALZER, realizados em suas instalações e cobertos pela garantia, serão de responsabilidade e risco do Comprador/Usuário, na modalidade de retirada pelo cliente.

Validade e Período de Garantia:

Este termo de garantia é válido a partir da data de emissão da nota fiscal de venda, emitida pela GALZER ou por um revendedor autorizado GALZER.

O período de garantia é de 12 (doze) meses, sendo 3 (três) meses de garantia legal (CDC) e 9 (nove) meses de garantia contratual.

1. INTRODUÇÃO

Este manual fornece as informações essenciais para a correta instalação, operação e manutenção da sua bomba pressurizadora, modelo RS15/9. A leitura atenta deste documento é fundamental para garantir o melhor desempenho, prolongar a vida útil do equipamento e assegurar a sua segurança.

• Reservamo-nos o direito de realizar alterações no produto sem aviso prévio. Caso alguma informação presente neste manual não esteja de acordo com o produto físico, considere as características do produto atual como referência principal.

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



Para sua segurança e a validade da garantia, leia e compreenda este manual antes de utilizar a bomba.

Área de Trabalho

Mantenha sua área de trabalho limpa e bem iluminada.

Ambientes desorganizados e escuros podem causar acidentes.



Nunca use a ferramenta em atmosferas explosivas, como em presença de líquidos, gases ou poeira inflamáveis.

Faíscas geradas pela ferramenta podem inflamar materiais inflamáveis.



Mantenha crianças e outras pessoas afastadas enquanto estiver operando a bomba d'água.

Distrações podem causar perda de controle.



Segurança Elétrica

O plugue da bomba d'água deve corresponder à tomada. Nunca modifique o plugue. Não use adaptadores com ferramentas com aterramento.

Plugues modificados e tomadas incompatíveis aumentam o risco de choque elétrico.



Evite contato corporal com superfícies aterradas como canos, radiadores, fogões e refrigeradores.

O risco de choque elétrico é maior se seu corpo estiver aterrado.

Não exponha a ferramenta à chuva ou a condições úmidas.

Entrada de água na ferramenta aumenta o risco de choque elétrico.

Não force o cabo. Nunca use o cabo para carregar, puxar ou desconectar a ferramenta. Mantenha o cabo afastado de calor, óleo, bordas afiadas ou partes móveis.

Cabos danificados aumentam o risco de choque elétrico.

Ao operar ferramentas ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para uso externo.

Isso reduz o risco de choque elétrico.

Se o uso da ferramenta em locais úmidos for inevitável, use uma fonte com disjuntor diferencial (DR).

Segurança Pessoal

Mantenha-se atento, saiba o que está fazendo e use o bom senso ao operar a ferramenta. Não utilize a ferramenta se estiver cansado ou sob efeito de drogas, álcool ou medicamentos.

Um momento de distração pode causar ferimentos graves.

Use equipamento de proteção individual. Sempre use proteção ocular.

Óculos de proteção, máscaras contra poeira, calçados antiderrapantes, capacetes e proteção auditiva reduzem riscos.



Evite partidas acidentais. Certifique-se de que o interruptor está na posição "OFF" antes de conectar à rede elétrica ou à bateria.

Transportar a ferramenta com o interruptor ligado pode causar acidentes.

Remova chaves de ajuste antes de ligar a bomba d'água.

Chaves ou ferramentas presas a partes giratórias podem causar ferimentos

Não se estique demais. Mantenha os pés bem posicionados e o equilíbrio o tempo todo.

Isso permite melhor controle da bomba d'água em situações inesperadas.

Vista-se adequadamente. Não use roupas largas, joias ou luvas soltas.

Roupas ou cabelos soltos podem ser puxados por partes móveis.



Se houver sistemas de extração de pó, conecte-os corretamente e utilize-os.

Isso reduz riscos relacionados à inalação de poeira.

Cuidados ao Usar

Não use a bomba se o interruptor não estiver funcionando.



Bombas D'água que não ligam/desligam corretamente devem ser reparadas.

Guarde a bomba d'água fora do alcance de crianças. Não permita que pessoas não treinadas usem a ferramenta.

Ferramentas são perigosas nas mãos de usuários não capacitados.

Realize a manutenção da bomba d'água. Verifique se partes móveis não estão desalinhadas ou emperradas.

Conserte danos antes de utilizar. Acidentes geralmente ocorrem por manutenção inadequada.

Mantenha os acessórios de corte afiados e limpos.

Acessórios bem mantidos são mais fáceis de controlar e apresentam menor risco.

Use a bomba d'água e acessórios apenas para os fins indicados e conforme o manual de instruções.

O uso indevido pode gerar situações perigosas.

Assistência Técnica

Siga as instruções do manual em caso de problemas.

Entre em contato com a Assistência Técnica GALZER se:

- O problema persistir.
- Surgirem dúvidas sobre a operação ou segurança.

Whatsapp

31 9574-1521



SAC

31 2567-8820



Usando a Bomba D'Água

Características Gerais de Uso

- A bomba de pressurização automática possui um motor silencioso com partes rotativas totalmente revestidas que geram pressão na água limpa doméstica. A bomba não sobrecarrega quando está cheia e requer pouca manutenção.
- Seu uso principal é para pressurizar a água doméstica para aquecedores de água e para água aquecida por energia solar.
- A bomba pode ser utilizada em regiões quentes onde a água que entra na tubulação pode ser muito quente, sendo projetada para suportar até 176 °F (80 °C).

Condições de Operação e Segurança

- **AVISO:** Não permita que as partes elétricas da bomba entrem em contato com a água.
- **AVISO:** A bomba deve ser instalada em um local seco e bem ventilado para prevenir choque elétrico. Caso seja instalada ao ar livre, necessitará de uma cobertura protetora.
- **AVISO:** Não instale a bomba dentro do banheiro, pois o vapor pode entrar na caixa de conexões.
- **ATENÇÃO:** A água a ser bombeada deve ser limpa, sem partículas sólidas, fibras, ou líquidos minerais ou explosivos.
- **ATENÇÃO:** Para prevenir o superaquecimento, pare a bomba imediatamente se houver partículas, incrustação, obstrução ou qualquer tipo de sujeira presente.

Instalação e Manutenção

- **ATENÇÃO:** Antes de configurar a bomba, verifique novamente se os canos estão devidamente conectados e sem obstruções, resíduos de solda ou sujeira.
- Para facilitar a manutenção, recomenda-se a instalação de um sistema de válvulas de fechamento independentes na entrada e saída de água da bomba, um filtro nos canos de entrada e uma válvula com liberação automática de ar se houver possibilidade de formação de bolhas de ar nos canos.
- A temperatura no sistema não deve ser superior à temperatura ambiente para prevenir um curto-circuito causado pela condensação de umidade no corpo da bomba.
- Se a temperatura ambiente estiver abaixo de 32 °F (0 °C), drene toda a água dos canos para prevenir rachaduras relacionadas ao congelamento.
- Se a bomba não for utilizada por longos períodos, feche a válvula de entrada e desligue a energia.
- As etiquetas de informação fixadas no dispositivo não devem ser removidas ou cobertas. Qualquer informação sobre o dispositivo que não esteja mais legível deve ser substituída imediatamente.

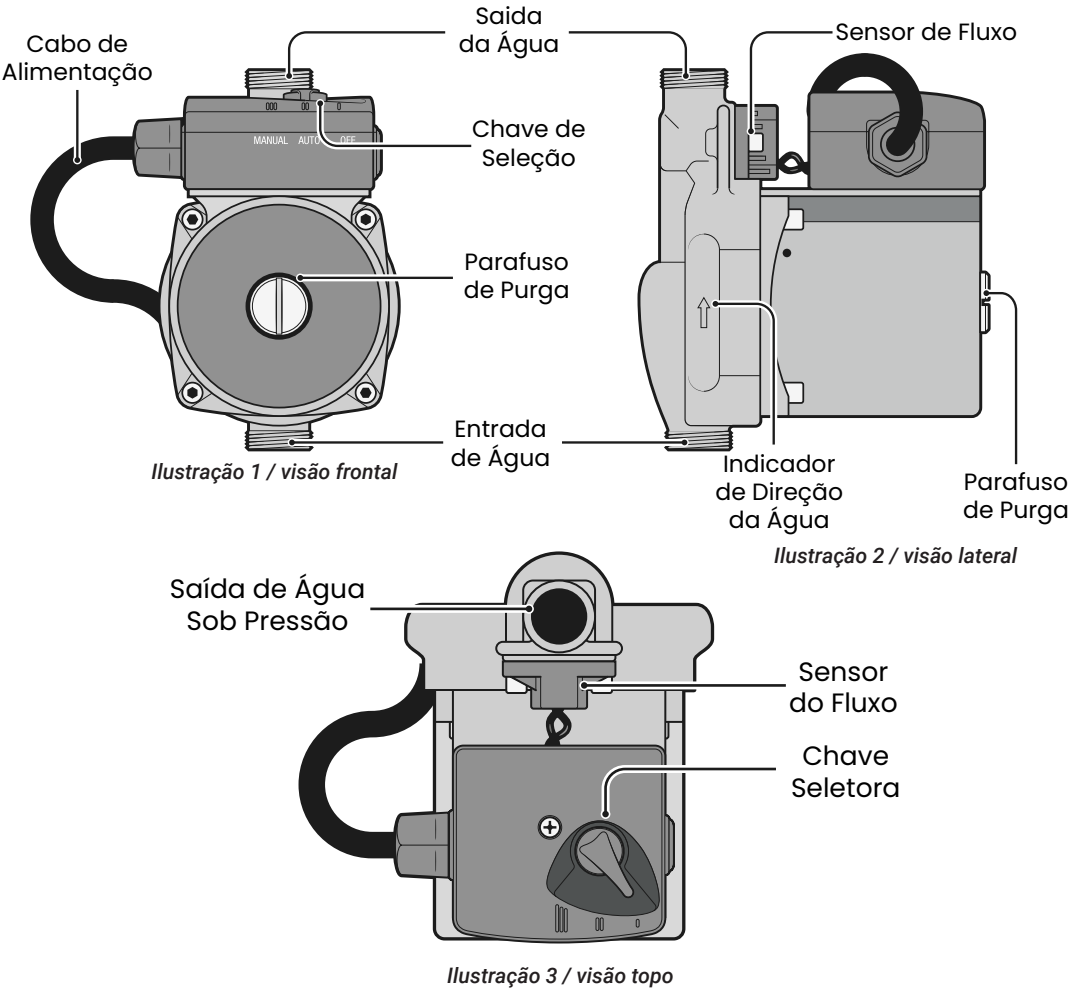
3. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

É crucial identificar o modelo correto para sua aplicação, especialmente em relação à temperatura da água.

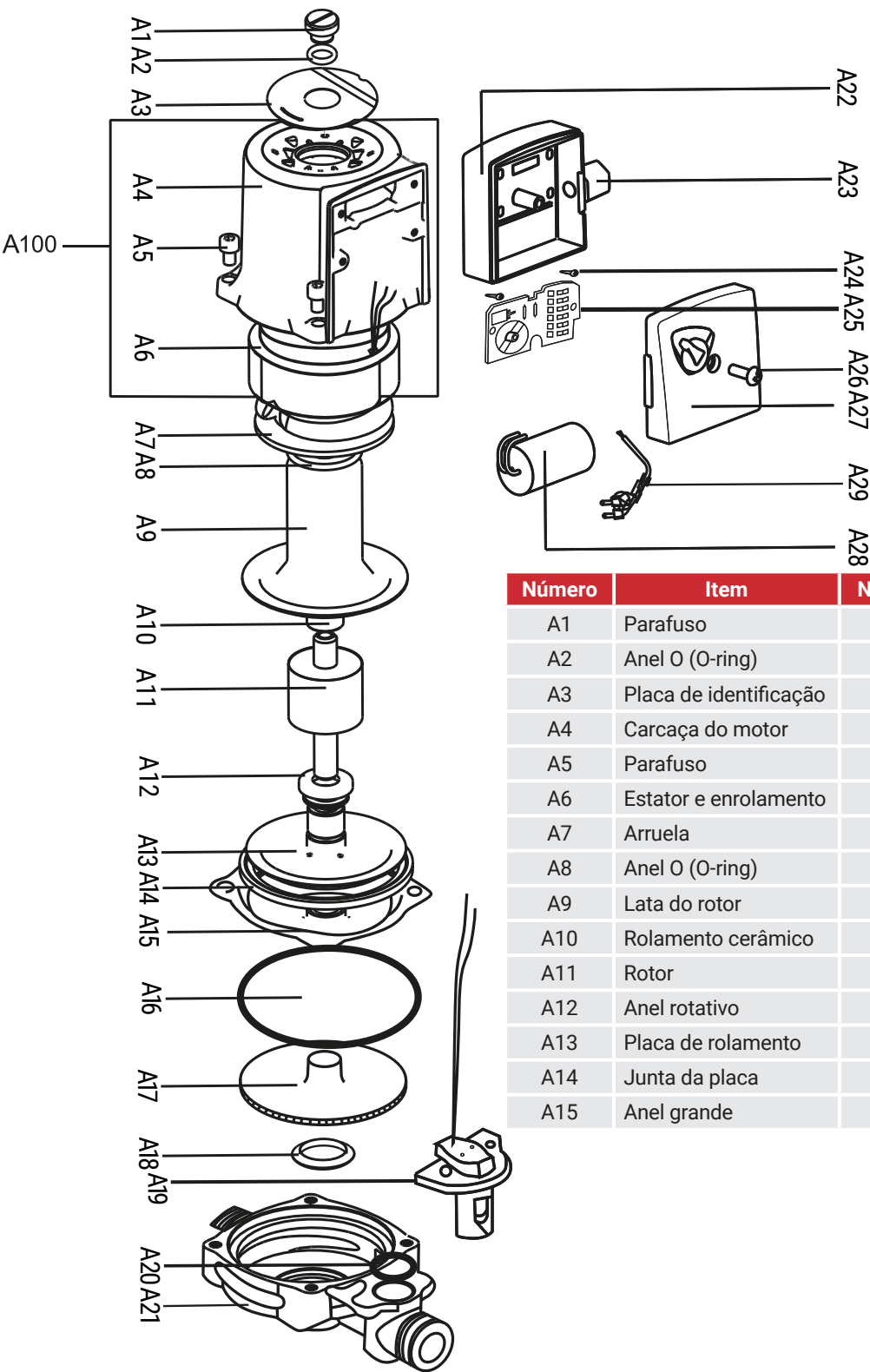
- **RS15/9 (Corpo de Alumínio):** Projetado exclusivamente para bombeamento de água fria. Ideal para pressurização de pontos de consumo que não recebem água de sistemas de aquecimento.
- **RS15/9 (Corpo de Cobre):** Projetado para bombeamento de água fria e quente. Ideal para uso em redes hidráulicas que incluem aquecedores a gás, solares ou de acumulação.

Característica	RS15/9 (Alumínio)	RS15/9 (Cobre)
Aplicação Principal	Água Fria	Água Fria e Quente
Material do Corpo	Alumínio	Cobre
Temperatura da Água	2°C a 40°C	2°C a 90°C
Potência	120 W	120 W
Tensão / Frequência	110V ou 220V / 60Hz	110V ou 220V / 60Hz
Vazão Máxima	25 - 30 litros/minuto	25 - 30 litros/minuto
Altura Manométrica Máx.	9 metros	9 metros
Rosca de Entrada/Saída	3/4"	3/4"
Modos de Operação	Manual / Automático / Desligado	Manual / Automático / Desligado

4. PARTES



Vista Explodida



Número	Item	Número	Item
A1	Parafuso	A16	Anel O (O-ring)
A2	Anel O (O-ring)	A17	Impulsor
A3	Placa de identificação	A18	Anel de entrada
A4	Carcaça do motor	A19	Chave de fluxo
A5	Parafuso	A20	Anel O (O-ring)
A6	Estator e enrolamento	A21	Corpo da bomba
A7	Arruela	A22	Caixa de terminais
A8	Anel O (O-ring)	A23	Chave seletora (rotativa)
A9	Lata do rotor	A24	Parafuso
A10	Rolamento cerâmico	A25	Placa de terminais
A11	Rotor	A26	Parafuso
A12	Anel rotativo	A27	Tampa da caixa de terminais
A13	Placa de rolamento	A28	Capacitor
A14	Junta da placa	A29	Cabo + plugue
A15	Anel grande	A100	Conjunto do estator

Ilustração 4 / Vista Explodida

5. INSTALAÇÃO

É crucial identificar o modelo correto para sua aplicação, especialmente em relação à temperatura da água.

- **RS15/9 (Corpo de Alumínio):** Projetado exclusivamente para bombeamento de água fria. Ideal para pressurização de pontos de consumo que não recebem água de sistemas de aquecimento.
- **RS15/9 (Corpo de Cobre):** Projetado para bombeamento de água fria e quente. Ideal para uso em redes hidráulicas que incluem aquecedores a gás, solares ou de acumulação.

ATENÇÃO:



- Ao instalar a bomba, não se esqueça de posicioná-la com o eixo do motor na posição horizontal.
- A direção do fluxo deve seguir a direção indicada pela seta marcada no corpo da bomba.

Instalação Correta

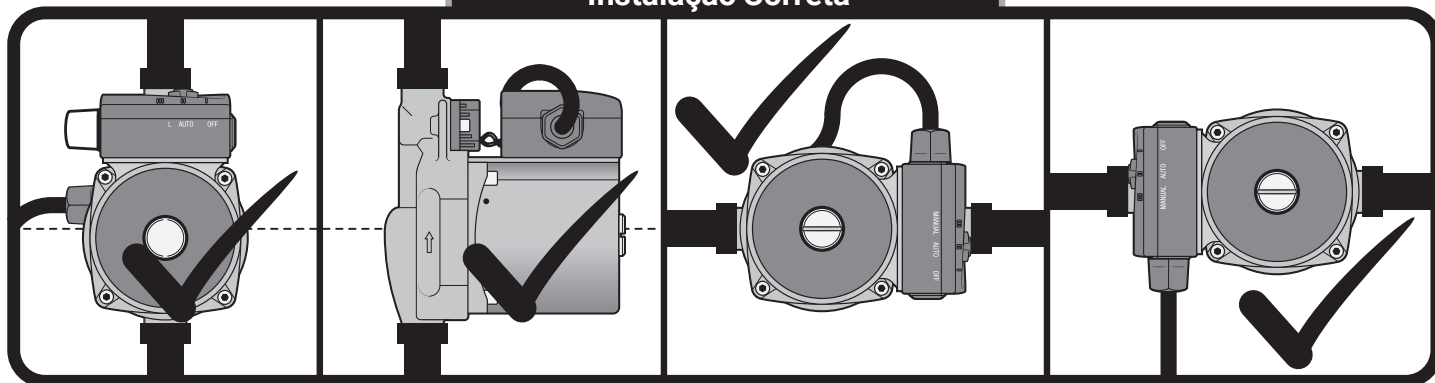


Ilustração 5 / Instalação

Instalação Incorreta

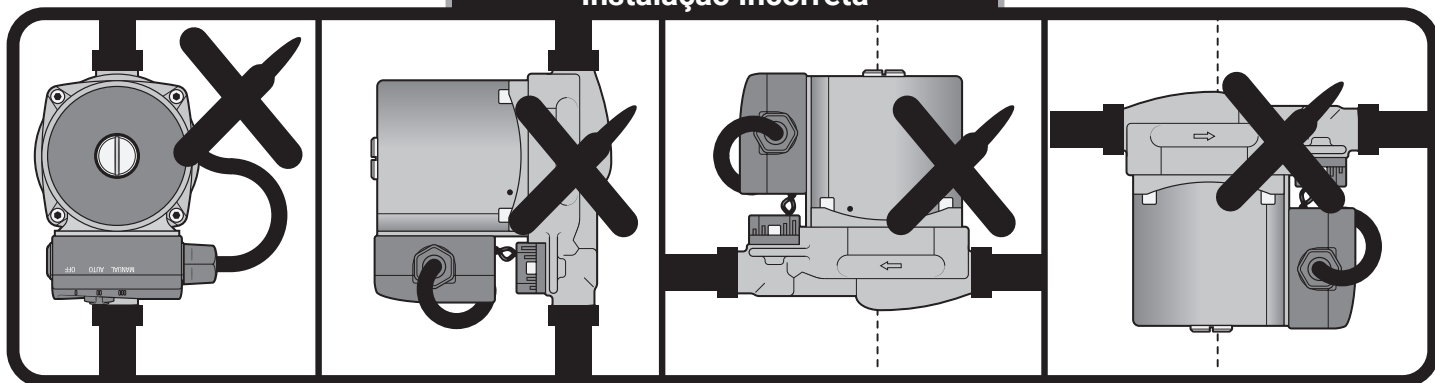


Ilustração 6 / Instalação

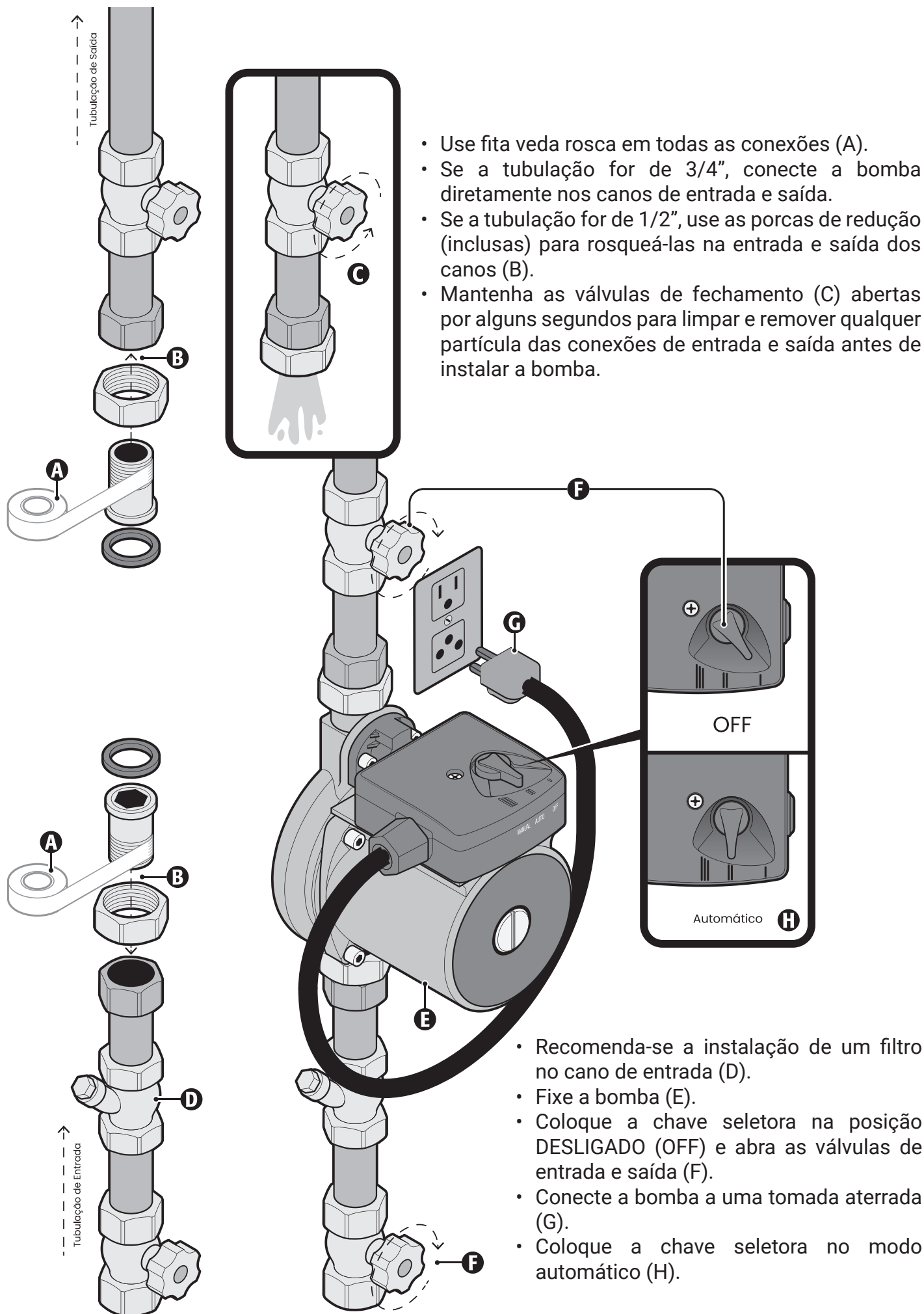


Ilustração 7 / Montagem

Purga de Ar

1. Para que a bomba funcione corretamente após a instalação ou manutenção, retire o ar de dentro da bomba antes de ligá-la.
2. Abra a torneira de água após instalar a bomba (veja a página 7).
3. Insira a ponta de uma chave de fenda na ranhura do parafuso de purga.
4. Gire o parafuso de purga para removê-lo e deixe o ar sair até que a água comece a fluir.
5. Reposicione e rosqueie o parafuso de purga de volta.

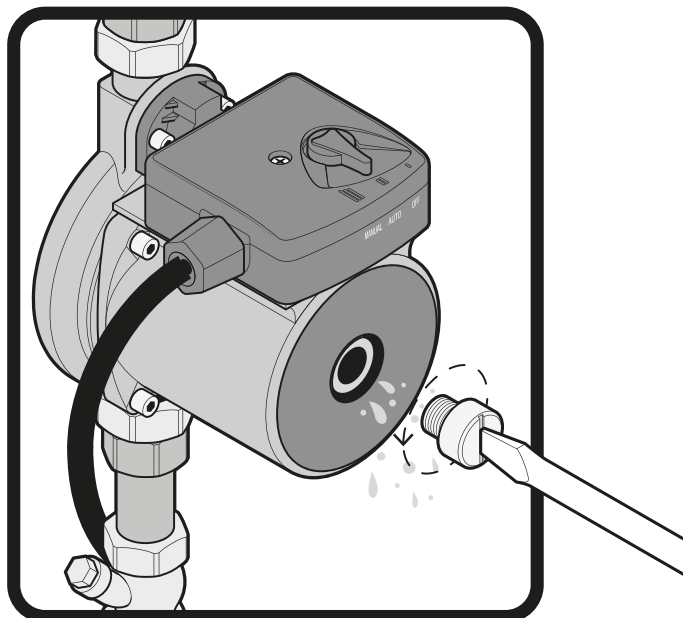


Ilustração 8 / Purga de ar



ATENÇÃO: Para evitar uma falha elétrica, não permita que a água entre na caixa de conexões ou no plugue.

6. OPERAÇÃO

Utilize a tecla seletora para operar a bomba. Há três posições disponíveis:

Desligado (Off): O motor da bomba permanece desligado.

Automático (Automatic): A bomba entra em funcionamento quando uma torneira é aberta.

Ao selecionar este modo, a vazão mínima deve ser superior a 0,4 gal/min (1,5 L/min). Caso contrário, a bomba não será acionada.

Manual: A bomba opera continuamente.

Ao utilizar este modo, deve haver ao menos uma torneira aberta. Caso contrário, o líquido bombeado poderá superaquecer e danificar a bomba.

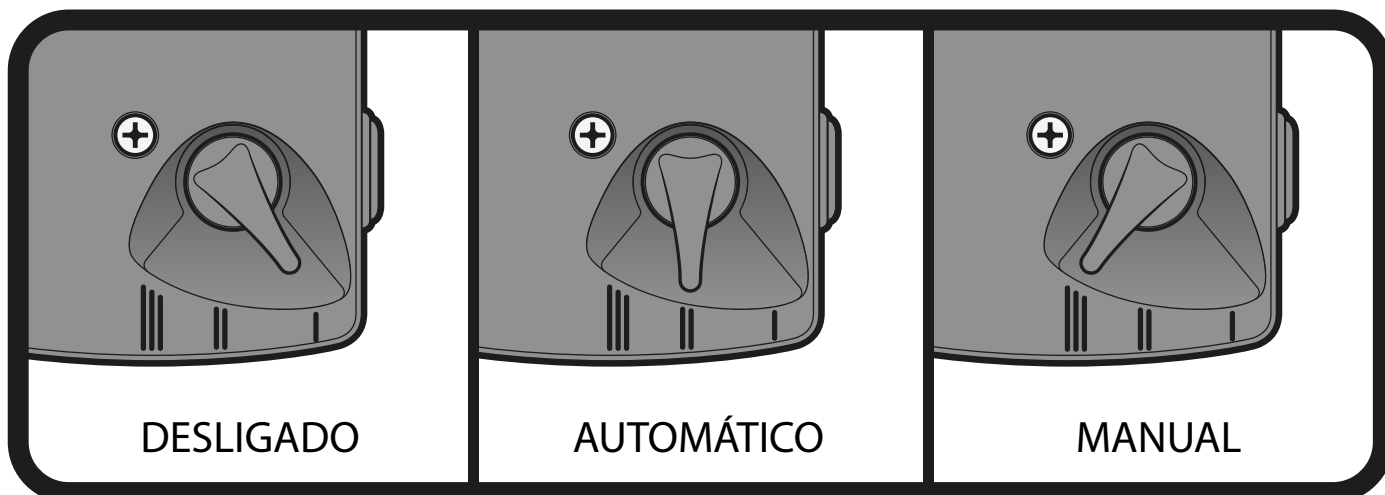


Ilustração 9 / Seleção de Modo

7. MANUTENÇÃO

Limpeza e Conservação

Inspecione regularmente todos os parafusos de fixação e verifique se estão devidamente apertados. Caso algum parafuso esteja solto, apertá-lo imediatamente.

Reparos

Os reparos no equipamento devem ser realizados somente pela assistência técnica da Galzer.

Serviços e manutenções realizados por pessoas não qualificadas podem ser perigosos, causar acidentes pessoais e anular a garantia do produto.

8. PROBLEMAS E SOLUÇÕES

Sintoma	Causas	Soluções
A bomba não está funcionando.	1. A bomba está desligada. 2. Problemas na alimentação elétrica. 3. O eixo do motor está travado.	1. Ajuste o seletor automático da bomba para o modo automático (II) ou manual (III). 2. Verifique fusíveis e rede elétrica. 3. Remova o parafuso de purga e gire o eixo com uma chave de fenda.
A bomba está fazendo ruído.	1. Há ar no sistema ou na bomba.	2. Deixe a bomba funcionar por alguns minutos com uma torneira aberta para liberar o ar.
A bomba não para de funcionar mesmo com a torneira fechada.	1. O seletor remoto está no modo manual. 2. O sensor de fluxo está sujo.	1. Mude para o modo desligado (I) ou automático (II). 2. Abra a válvula.
A bomba está funcionando, mas não gera pressão.	1. A válvula está fechada. 2. Há ar no tubo ou na bomba. 3. A bomba está suja ou o sensor de fluxo está obstruído por objetos estranhos.	1. Abra a válvula. 2. Deixe a bomba funcionar alguns minutos com uma torneira aberta para liberar o ar. 3. Leve a um Centro de Serviço Autorizado.

GALZER

Acesse nosso site: **WWW.GALZER.COM.BR**
E conheça **todos os produtos!**